



Library  
→

## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SATURDAY, NOVEMBER 22, 1980

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
TEACHERS ATTEND METRICATION SEMINAR .....	1
NEW TEMPORARY MACAU FERRY WHARF OPENS NEXT TUESDAY .....	2
MORE THAN 1 300 LITTERBUGS BOOKED IN ANTI-LITTER DRIVE IN NT .....	3
CHINESE STYLE PAVILION FOR SAI KUNG VILLAGE .....	3
POLICE TO STAGE SHOW AT EDINBURGH PLACE .....	4
SAI KUNG DISTRICT ATHLETIC MEETING .....	4
\$986 000 RAISED FOR CHARITY IN CAR NUMBERS AUCTION .....	5
TWO CLERICAL OFFICERS RETIRE .....	6
FIRING PRACTICE REMINDER .....	6
PROHIBITED ZONE ON HARCOURT ROAD .....	6

## TEACHERS ATTEND METRICATION SEMINAR

\* \* \* \* \*

MORE THAN 200 TEACHERS FROM OVER 100 SECONDARY SCHOOLS THROUGHOUT HONG KONG, TODAY (SATURDAY) ATTENDED A METRICATION SEMINAR JOINTLY ORGANISED BY THE METRICATION COMMITTEE AND THE EDUCATION DEPARTMENT.

THE SEMINAR WAS AIMED AT ENLISTING THE SUPPORT OF TEACHERS IN PROMOTING METRICATION AND IN PREPARING THEM TO CONDUCT A METRIC QUIZ FOR THEIR STUDENTS.

SPEAKING AT THE SEMINAR IN TRUE LIGHT GIRLS' COLLEGE, KOWLOON THIS MORNING, PROFESSOR S.Y. KING, CHAIRMAN OF THE METRICATION COMMITTEE SAID, +METRICATION AND EDUCATION ARE HIGHLY CO-RELATED.

+FOR THE BENEFIT OF THE STUDENTS, BASIC METRIC KNOWLEDGE SHOULD BE INCLUDED IN THE SCHOOL CURRICULUM AND METRICATION IN HONG KONG CANNOT BE REGARDED AS COMPLETE UNLESS THE PUBLIC ARE SUFFICIENTLY EDUCATED SO THAT THEY ARE CAPABLE OF APPLYING METRIC UNITS IN EVERYDAY LIFE,+ HE ADDED.

THE EDUCATION DEPARTMENT HAD ACHIEVED MARKED PROGRESS IN PROMOTING THE USE OF INTERNATIONAL SYSTEM OF UNITS (SI) IN THE SCHOOL CURRICULUM, PROF KING POINTED OUT, CITING THAT TEXTBOOKS IN THE RECOMMENDED BOOKLISTS WERE PUBLISHED IN SI AND EXAMINATION QUESTIONS WERE IN METRIC UNITS.

IN ADDITION, HE SAID, TRAINING PROGRAMMES FOR TEACHERS HAD BEEN DESIGNED BY THE ADVISORY INSPECTORATE TO HELP TEACHERS IN THE METRIC CHANGEOVER.

TEACHERS WERE PRAISED FOR THEIR ATTEMPTS TO CREATE A METRICATION ATMOSPHERE IN THE EDUCATION SECTOR, BUT THEY WERE URGED TO GO ONE STEP FURTHER AND USE METRIC UNITS IN ALL DAILY EXAMPLES IN TEACHING INVOLVING MEASUREMENTS.

+THIS+, SAID PROF KING, +IS TO REINFORCE LEARNING THROUGH CONSTANT REPETITION+.

HE DISCLOSED THAT A HANDBOOK FOR TEACHERS HAS BEEN PUBLISHED AND A +METRIC GUIDE FOR STUDENTS+ WILL ALSO BE MADE AVAILABLE SOON BY THE METRICATION COMMITTEE TO PROVIDE BOTH TEACHERS AND STUDENTS WITH THE BASIC METRIC KNOWLEDGE.

AT THE SEMINAR, MR ERIC YUNG, SENIOR METRICATION OFFICER ALSO SPOKE ON THE BACKGROUND OF METRICATION IN HONG KONG AND THE ROLE OF TEACHERS IN THE METRIC CHANGEOVER.

TEACHERS WHO TURNED UP AT TODAY'S SEMINAR ARE EXPECTED TO CONDUCT A METRIC QUIZ FOR F4 AND F5 STUDENTS OF THEIR RESPECTIVE SCHOOLS NEXT THURSDAY (NOVEMBER 27).

DURING THE SEMINAR, THEY WERE BRIEFED BY MR S.M. TONG, SENIOR INSPECTOR (PHYSICS) ON WAYS TO CONDUCT AND ADJUDICATE A METRIC QUIZ.

SATURDAY, NOVEMBER 22, 1980

- 2 -

THE METRIC QUIZ, JOINTLY ORGANISED BY THE METRICATION COMMITTEE AND THE EDUCATION DEPARTMENT TO FAMILIARIZE STUDENTS WITH THE USE OF SI, IS EXPECTED TO DRAW 30 000 PARTICIPANTS. WINNERS WILL BE AWARDED THE PRIZE OF A METRIC SLIDE-RULE DONATED BY MOBIL OIL HONG KONG LIMITED.

- - - - 0 - - - -

NEW TEMPORARY MACAU FERRY WHARF OPENS NEXT TUESDAY  
\* \* \* \* \*

TRAVELLERS TO AND FROM MACAU CAN EXPECT FASTER PROCESSING AND MUCH BETTER IMMIGRATION FACILITIES WHEN THE NEW TEMPORARY MACAU FERRY TERMINAL OPENS NEXT WEDNESDAY (NOVEMBER 26).

THE DIRECTOR OF MARINE, MR P.E.J. DAVY AND THE PORT CAPTAIN OF MACAU, COMMANDANTE G. FREIRE WILL OFFICIATE AT A RIBBON-CUTTING CEREMONY THE DAY BEFORE (TUESDAY) DURING WHICH THE MANAGING DIRECTOR OF SHUN TAK SHIPPING COMPANY LTD, MR STANLEY HO WILL HAND OVER THE TERMINAL KEYS TO MR DAVY.

A SPOKESMAN FOR THE MARINE DEPARTMENT SAID TODAY PASSENGER SAILINGS TO AND FROM MACAU WILL BE SUSPENDED AT THE OLD FERRY WHARF FROM 7 PM ON TUESDAY TO FACILITATE REMOVAL WORK.

ALL SAILINGS, BOOKINGS, IMMIGRATION, CUSTOMS AND OTHER FACILITIES AT THE EXISTING TERMINAL WILL CEASE AND THE NEW TERMINAL WITH NEW BOOKING HALLS, IMMIGRATION AND CUSTOMS COUNTERS WILL BE OPERATIONAL FROM 7 AM ON WEDNESDAY, HE SAID.

THE NEW TEMPORARY TERMINAL, WHICH IS ALMOST TWICE BIGGER THAN THE OLD WHARF WITH 30 IMMIGRATION COUNTERS COMPARED WITH THE PRESENT 18, IS LOCATED WEST OF THE EXISTING HONG KONG AND MACAU FERRY WHARF AT RUMSEY STREET, CONNAUGHT ROAD CENTRAL.

IT HAS SEVEN BERTHING QUAYS FOR HYDROFOILS AND JETFOILS.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

MEDIA REPRESENTATIVES ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY WHICH WILL BE HELD IN THE DEPARTURE AND ARRIVAL HALLS OF THE NEW TEMPORARY MACAU FERRY TERMINAL AT 12 NOON ON TUESDAY (NOVEMBER 25). A GIS OFFICER WILL BE PRESENT TO ASSIST THE PRESS.

- - - - 0 - - - -

/3 .....

MORE THAN 1 300 LITTERBUGS BOOKED IN ANTI-LITTER  
DRIVE IN NT  
\* \* \*

MORE THAN 1 300 LITTERBUGS HAVE BEEN BOOKED IN RURAL AREAS DURING THE FIRST THREE WEEKS OF THE MONTH-LONG ANTI-LITTER DRIVE IN THE NEW TERRITORIES.

A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT TODAY (SATURDAY) REMINDED MEMBERS OF THE PUBLIC THAT LITTERING COULD COST THEM \$1 000 ON FIRST CONVICTION AND A FINE OF \$2 000 ON A SUBSEQUENT OFFENCE.

MEANWHILE, THE CLEAN-UP OPERATION IS STILL IN FULL SWING IN THE NEW TERRITORIES.

IN TUEN MUN, ANOTHER MASSIVE OPERATION TO CLEAN THE CANOPIES AND COMMON PLACES OF MULTI-STOREY RESIDENTIAL BUILDINGS WAS TODAY CARRIED OUT AT THE TOWN CENTRE.

SEVERAL GROUPS OF MUTUAL AID COMMITTEE MEMBERS JOINED THE CLEANSING STAFF OF THE URBAN SERVICES OFFICE IN THEIR WORK.

A FREE SERVICE FOR REFUSE COLLECTION WAS ALSO PROVIDED AT VARIOUS LOCATIONS.

ALSO TAKING PART IN TODAY'S EXERCISE WERE MEMBERS OF THE TUEN MUN COMMUNITY BUILDING CO-ORDINATING COMMITTEE, THE DISTRICT OFFICER OF TUEN MUN, MR LAM CHUNG-LUN, AND THE LOCAL URBAN SERVICES OFFICER, MR YUE KAI-CHIU.

AT NAM SANG WAI AND PAK LAI OF YUEN LONG, MORE THAN 100 MEMBERS OF THE DISTRICT'S COMMUNITY YOUTH CLUB, JUNIOR POLICE CALL AND THREE BOY SCOUTS ASSOCIATIONS MOUNTED A +CLEAN THE PICNIC SPOT+ DRIVE.

THEY HELPED TO CLEAN THE PICNIC SPOTS BY REMOVING BASKETS OF EMPTY CANS AND LITTER LEFT BEHIND BY PICNICKERS.

- - - - 0 - - - -

CHINESE STYLE PAVILION FOR SAI KUNG VILLAGE  
\* \* \* \*

A CHINESE-STYLE PAVILION AT SHA KWOK MEI TSUEN, SAI KUNG, HAS BEEN BUILT TO PROVIDE LOCAL VILLAGERS AND VISITORS WITH A PLACE TO REST AND SHELTER.

THE PAVILION IS SITUATED ON OPEN LAND CLOSE TO THE ENTRANCE TO THE VILLAGE WHICH HAS A POPULATION OF 1 200.

THE AREA WAS FORMERLY BARREN LAND WHERE RESIDENTS MET TO SIT AND CHAT.

THEY SAW THAT IT COULD BE BEAUTIFIED TO PROVIDE A REST PLACE AND MADE A SUGGESTION TO SAI KUNG DISTRICT OFFICE WHICH APPROVED THE PROJECT EARLY THIS YEAR.

WORK ON BUILDING THE PAVILION, WHICH COST \$40 000 STARTED FOUR MONTHS AGO.

SATURDAY, NOVEMBER 22, 1980

- 4 -

IT IS IN TRADITIONAL CHINESE-STYLE WITH RAILINGS AND A PAGODA ROOF AND IS FURNISHED WITH CERAMIC CHAIRS.

AT ITS ENTRANCE IS A PLAQUE BEARING THE NAME OF THE PAVILION WRITTEN BY LOCAL ELDER, MR LAU TONG.

THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION ENGINEER, MR RAYMOND WONG, DESIGNED THE PAVILION.

- - - - 0 - - - -

#### POLICE TO STAGE SHOW AT EDINBURGH PLACE

\* \* \* \*

VISITORS TO THE LABOUR DEPARTMENT'S ANNUAL CAREERS EXHIBITION WILL BE GIVEN A SPECIAL TREAT BY THE ROYAL HONG KONG POLICE FORCE AT EDINBURGH PLACE TOMORROW (SUNDAY).

THE POLICE WILL STAGE A CAREERS SHOW THERE FROM 10 AM TO 5 PM TOMORROW AS PART OF THE ACTIVITIES ASSOCIATED WITH THE EXHIBITION TO ENABLE YOUNG PEOPLE TO HAVE A CLOSE LOOK AT SOME ASPECTS OF POLICE WORK.

THE SHOW WILL FEATURE DISPLAYS OF POLICE VEHICLES AND PHOTOGRAPHS DEPICTING THE WORK OF THE MARINE POLICE AND THE ACTIVITIES OF THE POLICE CADET SCHOOL AS WELL AS EXHIBITION STALLS TO BE PUT UP BY THE FORCE'S IDENTIFICATION BUREAU AND THE ROYAL HONG KONG AUXILIARY POLICE. THERE WILL ALSO BE DEMONSTRATIONS OF UNARMED COMBAT AND SILENT DRILL BY POLICE CADETS.

A RECENTLY-COMMISSIONED POLICE LAUNCH WILL BERTH ALONGSIDE QUEEN'S PIER AND MEMBERS OF THE PUBLIC WILL BE WELCOME TO GET ON BOARD.

THE POLICE MOBILE RECRUITMENT VAN WILL ALSO BE PRESENT TO ATTRACT POTENTIAL RECRUITS.

A VARIETY SHOW ON POLICE RECRUITMENT THEME WILL ALSO BE STAGED ON THE INFORMATION SERVICES MOBILE STREET THEATRE.

- - - - 0 - - - -

#### SAI KUNG DISTRICT ATHLETIC MEETING

\* \* \* \*

MORE THAN 400 ATHLETES WILL BE TAKING PART IN THE SIXTH SAI KUNG AND HANG HAU DISTRICT ATHLETIC MEETING TOMORROW (SUNDAY).

THE EVENT IS ORGANISED BY SAI KUNG DISTRICT ADVISORY BOARD, THE RECREATION AND SPORT SERVICE AND SAI KUNG AND HANG HAU RURAL COMMITTEES.

ENTRANTS INCLUDE LOCAL RESIDENTS, PEOPLE STUDYING OR WORKING IN THE DISTRICT AND ATHLETES FROM OTHER PARTS OF HONG KONG.

THERE ARE TWO SECTIONS, DIVIDED ACCORDING TO AGE, FOR BOTH MEN AND WOMEN.

7A SAI .....

- 5 -

A SAI KUNG DISTRICT OFFICE SPOKESMAN REMINDED ALL THOSE TAKING PART TO ASSEMBLE AT MONG KOK STADIUM BY 8.45 AM IF THEY ARE MAKING THEIR OWN WAY, OR WAIT AT SPECIFIED SPOTS FOR THE COACH WHICH WILL LEAVE SAI KUNG FOR MONG KOK.

OFFICIATING AT THE PRIZE-PRESENTATION CEREMONY WILL BE THE SAI KUNG DISTRICT OFFICER (DESIGNATE), MR CHAN SUI-CHEUNG, RURAL COMMITTEE CHAIRMEN AND LOCAL LEADERS.

- - - - 0 - - - -

\$986 000 RAISED FOR CHARITY IN  
CAR NUMBERS AUCTION  
\* \* \*

THIRTY-FIVE SPECIAL VEHICLE REGISTRATION NUMBERS WERE SOLD BY AUCTION TODAY (SATURDAY) FOR A TOTAL OF \$986 000 WHICH WILL GO INTO THE GOVERNMENT LOTTERIES FUND FOR CHARITY PURPOSES.

THE AUCTION HELD IN THE RECITAL HALL OF THE CITY HALL, SAW REGISTRATION NUMBER CH 888 FETCH THE HIGHEST PRICE OF \$130 000.

ANOTHER NUMBER CJ 88 WAS SOLD AT THE SECOND HIGHEST PRICE OF \$120 000 WHILE THE LOWEST PRICE WAS \$1 000 FOR AP 1132, CF 7456, CF 7555, CF 7595, CG 930, CG 9980, CG 392 AND CG 6846.

THE OTHER SPECIAL REGISTRATION NUMBERS WERE SOLD AT THE FOLLOWING PRICES :

HK7674	\$1 200	CD 777	\$80 000	AS 1	\$100 000
BH8838	\$4 000	CG 633	\$ 4 500	BZ 88	\$ 90 000
CG 233	\$3 800	CG8838	\$ 1 800	CC 36	\$ 41 000
CG 143	\$1 600	CC 89	\$25 000	AC 928	\$ 31 000
CH 123	\$19 000	CH 345	\$ 5 500	CG 311	\$ 31 000
BK 55	\$20 000	CE 1	\$70 000	CG 125	\$ 1 500
CC 100	\$80 000	CF 333	\$65 000	CH 138	\$ 30 000
CG 707	\$ 8 000	CG 928	\$21 000	AH 336	\$ 6 000
CC 989	\$15 000				

THE NUMBERS AUCTIONED WILL BE ASSIGNED ONLY TO VEHICLES REGISTERED IN THE NAME OF THE SUCCESSFUL BIDDERS WITHIN 12 MONTHS OF THE DATE OF AUCTION.

TODAY'S SALE, THE 58TH ORGANISED BY THE TRANSPORT DEPARTMENT SINCE MAY 1973, BROUGHT TO \$15 958 232 THE AMOUNT OF MONEY FOR CHARITY RAISED SO FAR.

- - - - 0 - - - -

SATURDAY, NOVEMBER 22, 1980

- 6 -

TWO CLERICAL OFFICERS RETIRE

\* \* \*

THE SECRETARY FOR CIVIL SERVICE, MR MARTIN ROWLANDS, YESTERDAY (FRIDAY) BADE FAREWELL TO TWO SENIOR CLERICAL OFFICERS IN THE CIVIL SERVICE BRANCH, MR USUF DIN AND MR MAN KAR-YAR WHO ARE RETIRING.

MR ROWLANDS PRAISED THE TWO OFFICERS FOR THEIR DEDICATION TO THE SERVICE AND PRESENTED THEM WITH FAREWELL GIFTS ON BEHALF OF THEIR COLLEAGUES.

MR ROWLANDS SAID: +THEY COMMAND RESPECT OF ALL STAFF OF THE BRANCH FOR THEIR DILIGENCE, LOYALTY AND DEDICATION TO THEIR WORK, ESPECIALLY FOR THEIR CAREER IN THE GOVERNMENT WHICH HAS BEEN SPENT ENTIRELY IN THE CIVIL SERVICE BRANCH.+

MR DIN AFTER SERVING FOR 34 YEARS PROCEEDED ON PRE-RETIREMENT LEAVE ON NOVEMBER 20 WHILE MR MAN WHO HAD TWICE EXTENDED HIS SERVICE WENT ON LEAVE ON NOVEMBER 11.

- - - - 0 - - - -

FIRING PRACTICE REMINDER

\* \* \* \* \*

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE IN THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE NEXT WEEK FROM TUESDAY TO THURSDAY (NOVEMBER 25-27).

PRACTICE WILL TAKE PLACE BETWEEN 8 AM AND 11 PM ON TUESDAY AND THURSDAY AND BETWEEN 8 AM AND 5 PM ON WEDNESDAY.

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE FLYING DURING PRACTICE TIME.

- - - - 0 - - - -

PROHIBITED ZONE ON HARCOURT ROAD

\* \* \* \* \*

WESTBOUND VEHICLES ON HARCOURT ROAD, EXCEPT FRANCHISED BUSES, WILL BE PROHIBITED FROM ENTERING COTTON TREE DRIVE VIA AN OPENING ON THE SLIP ROAD LEADING TO QUEENSWAY FROM 10 AM ON TUESDAY (NOVEMBER 25).

THE PROHIBITED ZONE WILL BE INDICATED BY TRAFFIC SIGNS AND ROAD MARKINGS.

- - - - 0 - - - -